

VGM 客户须知及用户手册

网站（MYMSC.COM）、自有系统（MAGIC HAND）及邮件

客户须知

MSC China 接受客人通过以下任意方式提交 VGM:

- [通过MyMSC.com 网站提交](#);
- [通过MSC 自有程序Magic Hand 提交](#);
- 通过第三方电子平台提交, 如INTTRA、GT NEXUS 和Cargo Smart;
- [通过电子邮件方式提交](#)。

1. VGM 必须提交在最终需要签发提单的订舱号项下。

对于拼箱货物, 即多个托运人合并货物装进同一个集装箱, 请指定其中一个托运人, 在最终需要签发提单的其中一个订舱号下提交该集装箱的 VGM 信息 (即整个集装箱的重量, 而非每个订舱号下的分摊重量)。

2. 无论通过何种方式提交, 在规定的截止时间之前, 可以通过任意方式重复提交或对 VGM 信息进行修改。但我司会以同一箱号项下在该船 VGM 截止时间前最后一次提交的版本作为唯一有效的信息。
3. 如果订舱号发生变化 (即把集装箱从一个订舱号改到另一个订舱号下), 则必须按照新订舱号重新提交 VGM。如果只是改船, 订舱号保持不变, 不必再次提交 VGM。

由于未按上述要求提交, 造成 VGM 信息缺失, 导致落箱而产生的所有责任和费用由托运人或其委托方承担。

用户手册

为指导客人通过 MyMSC.com、Magic Hand 及邮件方式正确提交 VGM 信息, 请仔细阅读以下用户手册。

如通过第三方电子平台提交, 请向相关方索取用户指导手册。建议在正式提交前, 与当地客户服务代表联系安排相应测试, 以确保数据传输顺畅。

[通过 MyMSC.com 网站提交](#)

[如何注册登录提交 VGM](#)

Page 3~7

[如何在 mymsc.com 上提交 VGM](#)

Page 8~13

[如何在 mymsc.com 查询集装箱皮重](#)

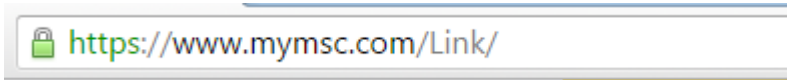
Page 14

How to register to submit VGM?

如何注册登录提交 VGM ?

[<back>](#)

1. 请登录 <https://www.mymsc.com> 。
Please go to <https://www.mymsc.com> .



2. 请点击 “Register-New User” 。
Please click the “Register-New User” .

myMSC Log in

EMail/User name

Password **Log in**

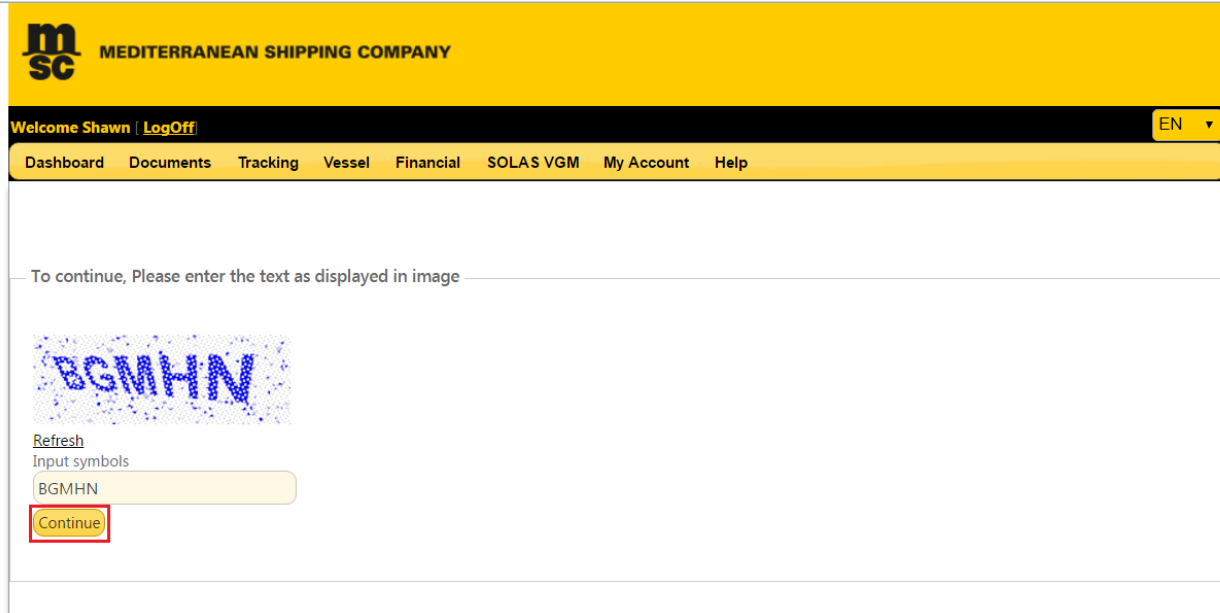
☐ Remember me?

[Forgot your password?](#) [Register - New User](#)

* Site tested on these platforms: Internet Explorer 9.0, Safari 9.0, Firefox 11.0, Adobe Reader 10 (10.1.4) and higher

Get ADOBE® READER®

3. 请输入图片所示内容，点击 “Continue” 。
Please enter the **text** as displayed in image and click “Continue” button.



MSC MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY

Welcome Shawn | [LogOff](#) EN

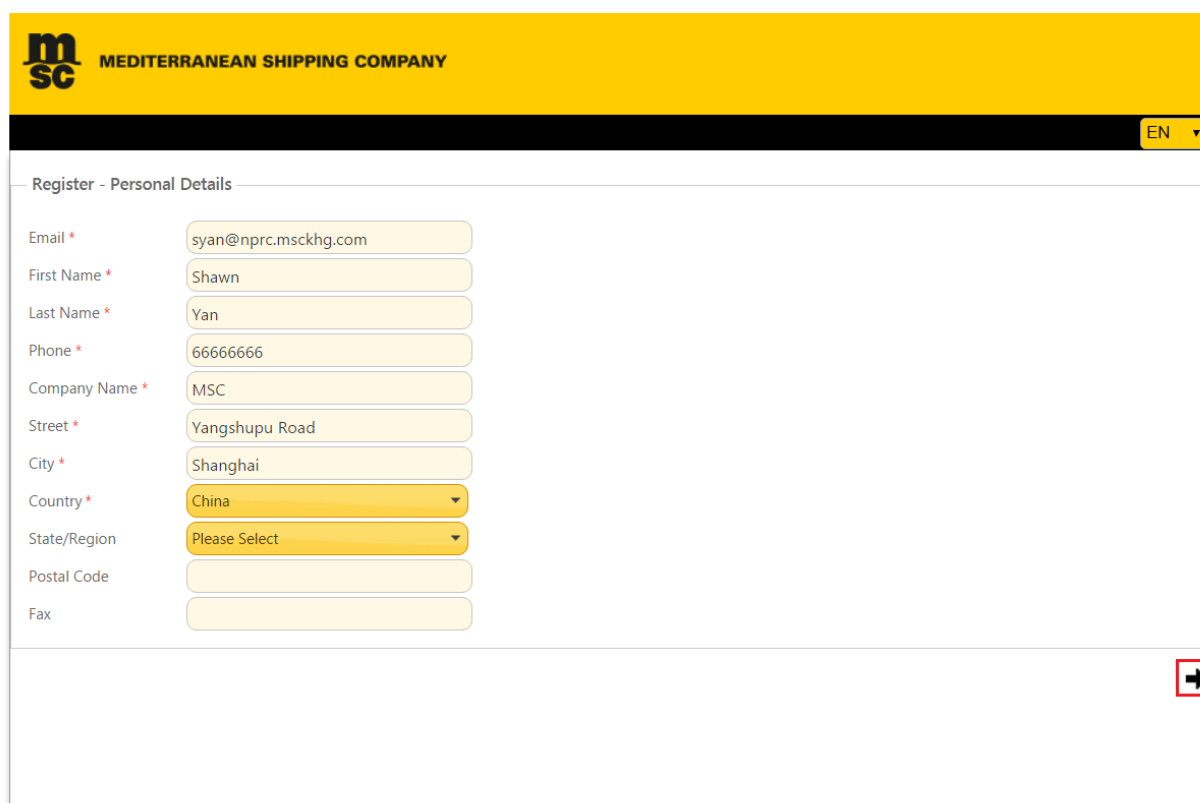
Dashboard Documents Tracking Vessel Financial SOLAS VGM My Account Help

To continue, Please enter the text as displayed in image



[Refresh](#)
Input symbols
BGMHN
[Continue](#)

4. 请填写“**Personal Details**”信息，点击右下角的黑色箭头 (* 表示必填项)。
Please fill in “**Personal Details**” and click the right black arrow at the bottom (mandatory fields are indicated with *).



MSC MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY

EN

Register - Personal Details

Email * syan@nprc.msckhg.com

First Name * Shawn

Last Name * Yan

Phone * 66666666

Company Name * MSC

Street * Yangshupu Road

City * Shanghai

Country * China

State/Region Please Select

Postal Code

Fax

[Continue](#)

5. 请选择“Registration For Submission of SOLAS VGM Only”，点击右下角的黑色箭头。
Please select the “Registration For Submission of SOLAS VGM Only” and click the right black arrow at the bottom.


MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY

EN ▾

SOLAS Verified Gross Mass Declaration

☒ Registration For Submission of SOLAS VGM Only

In addition to being able to submit SOLAS VGM declarations, should you wish to review details about your shipments like request copy of documents, create eBookings and send eShipping Instructions (and much more!), you can now connect to your local MSC Agency via this web site: please select all Countries from the list below where you are already conducting business with an MSC Agency:

Register - Select the countries you would like to register with

☐ AUSTRALIA
☐ BRAZIL
☐ CANADA
☐ CHILE

☐ HONG KONG
☐ JAPAN
☐ KOREA
☐ NEW ZEALAND

☐ SPRC
☐ TAIWAN
☐ UK
☐ USA

The country I am interested in is not listed

←

→

6. 为了账号安全，请设置安全问题，并点击右下角的黑色箭头。

For security reason, please answer your security questions and click the right black arrow at the bottom.


MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY

EN ▾

Register - Security Questions

Please Choose:

Select Security Question
What is the name of your first pet?
What is your mother's maiden name?
What high school did you attend?
What is the name of the street where you grew up?
In what city were you born?
What is your favorite movie?

←

→


MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY

EN ▾

Register - Security Questions

What is the name of your first pet? ▾

Tom

In what city were you born? ▾

Shanghai

What is your favorite movie? ▾

X-Man

←

→

7. 请浏览您之前填写的所有信息，如果确定所填信息正确无误，请点击“**Submit**”。
- Please review all the information that you entered and if they are correct, then click “**Submit**” button.

Personal Details

Name	Value
Email	syan@nprc.msckhg.com
First Name	Shawn
Last Name	Yan
Phone	66666666
Fax	
Company Name	MSC
Street	Yangshupu Road
City	Shanghai
State/Region	
Postal Code	
Country	China

Solas VGM

Registration For Submission of Solas VGM

Security Questions

Question	Answer
What is the name of your first pet?	Tom
In what city were you born?	Shanghai
What is your favorite movie?	X-Man

←

Submit

8. 您会看到注册完成界面。
- You will see the interface of Registration Completed.



Registration Completed

Dear Shawn,

Thank you for registering with myMSC.

Your account has been enabled for VGM declarations. You should soon receive email with temporary password. You could login to myMSC website to submit container weights. If you requested access to the agency, your request will be reviewed within next 2 business days (Monday to Friday). When approved, you will receive an email notification. If you requested access to more than one MSC Agency, you will receive an email from each, when approved.

Kind regards,

MSC Mediterranean Shipping Company

9. 您将会收到一封包括您账号登录信息的邮件。
You will receive an email with your login credentials.

From: noreply@msc.com
To: S YAN CN SHA IT BUSINESS ANALYST
Cc:
Subject: myMSC: Account Activation

Dear Shawn

Congratulations, your registration for [myMSC](#) has been approved for Vermas.

To complete your registration please log into [myMSC](#) within the next 72 hours using your login credentials which can be found below:

Your logon information is:

User Name: svan@npre.mschkg.com

Your temporary password:

^aafs\$

Kind regards,
MSC Mediterranean Shipping Company

This email was generated automatically - Please do not reply this message

myMSC

© Copyright 1996 - 2016 - Mediterranean Shipping Company S.A. All Rights Reserved

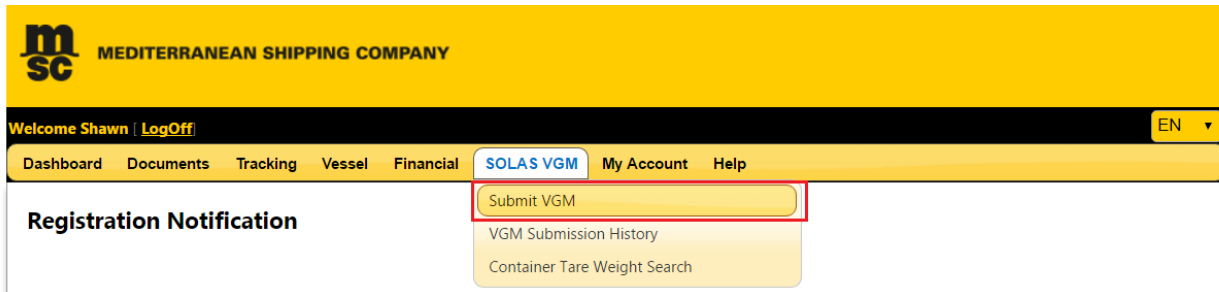
How to submit VGM in mymsc.com ?

如何在 mymsc.com 上提交 VGM?

[<back>](#)

1. 请在 SOLAS VGM 下选择 Submit VGM。

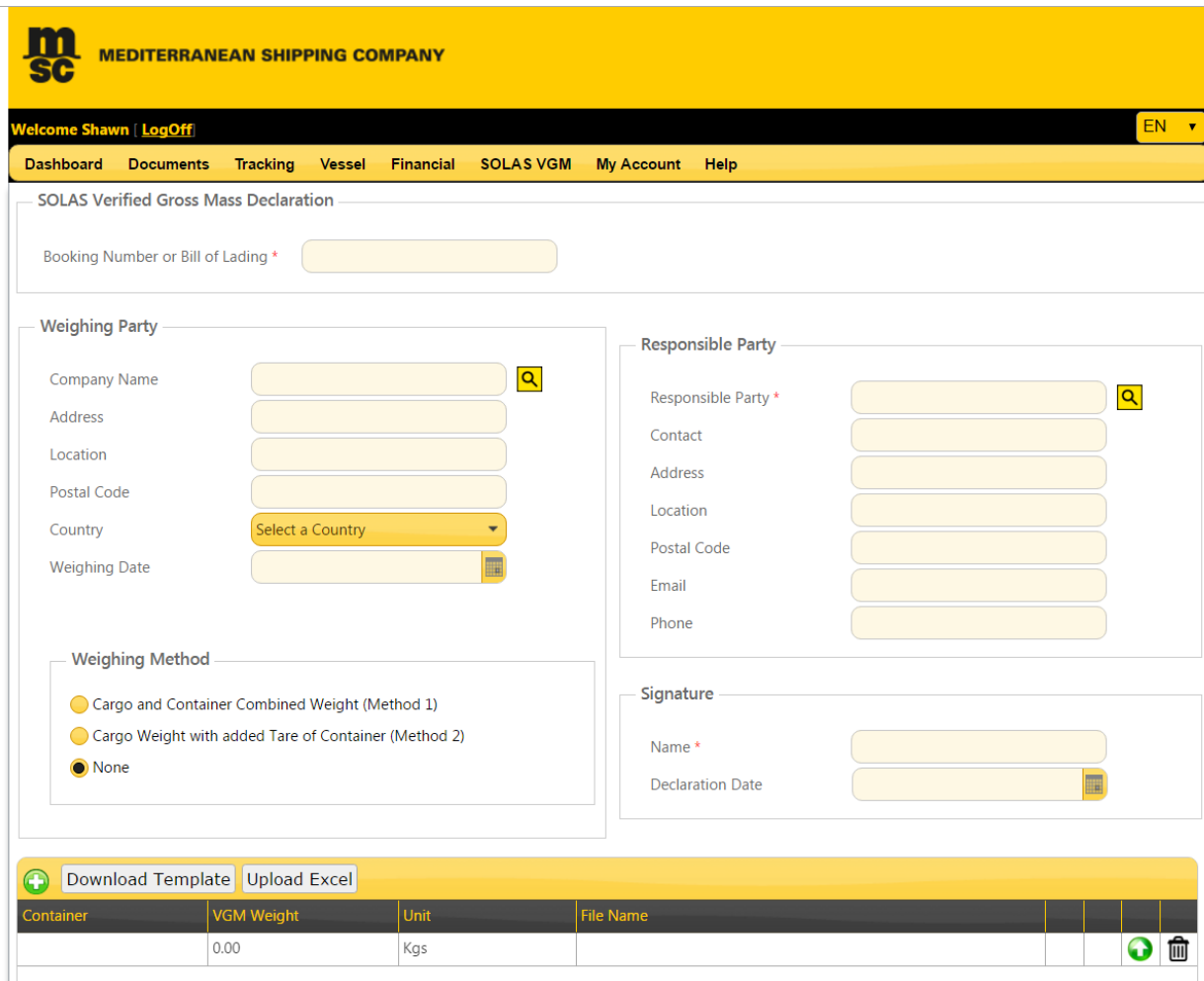
Please select SOLAS VGM \ Submit VGM from main menu.



The screenshot shows the mymsc.com main menu. The 'SOLAS VGM' option is highlighted in the top navigation bar. A dropdown menu is open, showing 'Submit VGM' as the first option, which is highlighted with a red box. Other options in the dropdown include 'VGM Submission History' and 'Container Tare Weight Search'.

2. 请填写相关信息，*表示必填项。

Please fill in VGM information. Mandatory fields are indicated with * .



The screenshot shows the 'SOLAS Verified Gross Mass Declaration' form. It includes fields for 'Booking Number or Bill of Lading *', 'Weighing Party' (Company Name, Address, Location, Postal Code, Country, Weighing Date), 'Responsible Party' (Responsible Party *, Contact, Address, Location, Postal Code, Email, Phone), 'Weighing Method' (Cargo and Container Combined Weight (Method 1), Cargo Weight with added Tare of Container (Method 2), None), and 'Signature' (Name *, Declaration Date). There are also buttons for 'Download Template' and 'Upload Excel'.

Container	VGM Weight	Unit	File Name
	0.00	Kgs	

提请注意：责任方即为海运提单的托运人。

Please be reminded: Responsible Party = Shipper on the OBL

Responsible Party

Responsible Party *		
Contact		
Address		
Location		
Postal Code		
Email		
Phone		

签名即为提单托运人正式授权人的电子签名。

Signature = the signature of Shipper's Authorized Party.

Signature

Name *	
Declaration Date	

对于中国出口货物，称重方法一和方法二，必须选择其一。**Weighing Method** 中的“None”选项，视为“未申报”，请勿选择。

For export from China, you must select one of weighing methods (i.e. Method 1 and Method 2). Weighing method-“None” means “NOT DECLARED by clients”, please do NOT select it.

Weighing Method

☐ Cargo and Container Combined Weight (Method 1)

☐ Cargo Weight with added Tare of Container (Method 2)

☒ None

另外，中国交通部规定的在 VGM 申报中必须含有的“托运人载货集装箱重量验证声明”，可以通过点击“Submit”键下的链接看到：

Please click below highlighted link under “Submit” button, you can see the “Shipper’s statement” on VGM according to MOT issued guideline.

[If you are making your submission from the Republic of China, please click here to view this mandatory information.](#)

SOLAS VGM Clause

托运人载货集装箱重量验证声明:

使用整体称重法的, 声明内容为: “本托运人声明: 该文件资料所含载货集装箱重量信息系按照《1974年国际海上人命安全公约》第VI/2.4.1条所述方法获得, 称重点的衡器已取得计量技术机构颁发的计量检定证书, 且获得重量的日期在证书的有效期限范围内。”

使用累加计算法的, 声明内容为: “本托运人声明: 该文件资料所含载货集装箱重量信息系按照《1974年国际海上人命安全公约》第VI/2.4.2条所述方法获得, 该方法符合主管机关制定并公布的《载货集装箱累加算法重量验证指南》的要求。”

填写集装箱号码和重量有以下两种方式:

There are the following 2 ways to fill in the container information.

- 1) 手动填写 Container, VGM Weight, Unit。对于中国出口货物, 请使用“KGS”作为重量单位, 请勿使用“LBS”。

To manually input Container, VGM Weight, Unit. For China POL, please use “KGS” instead of “LBS”.

- 2) 也可以上传 excel 表格输入。具体方法如下:

Or upload an excel table to input, as per following way:

点击“Download Template”按钮, 将 excel 表格格式保存到本地电脑。

Click “Download Template” button to save the excel table format to your own computer.

Container	VGM Weight	Unit	File Name
	0.00	Kgs	

请填写以下三项内容并保存在本地电脑中。

Please fill in the blanks and save it at your computer.

Container Number	Weight	Unit (KGS/LBS)
AXIU5000102	100 KGS	

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY (SHANGHAI) LIMITED

As agent for MSC Mediterranean Shipping Company S.A., Geneva

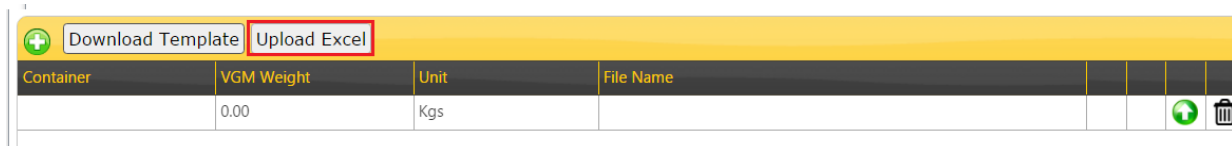
24th ~ 26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'l Tower 248 Yangshupu Road, Shanghai, China

T: +86 21 6104 3333

MSC.com

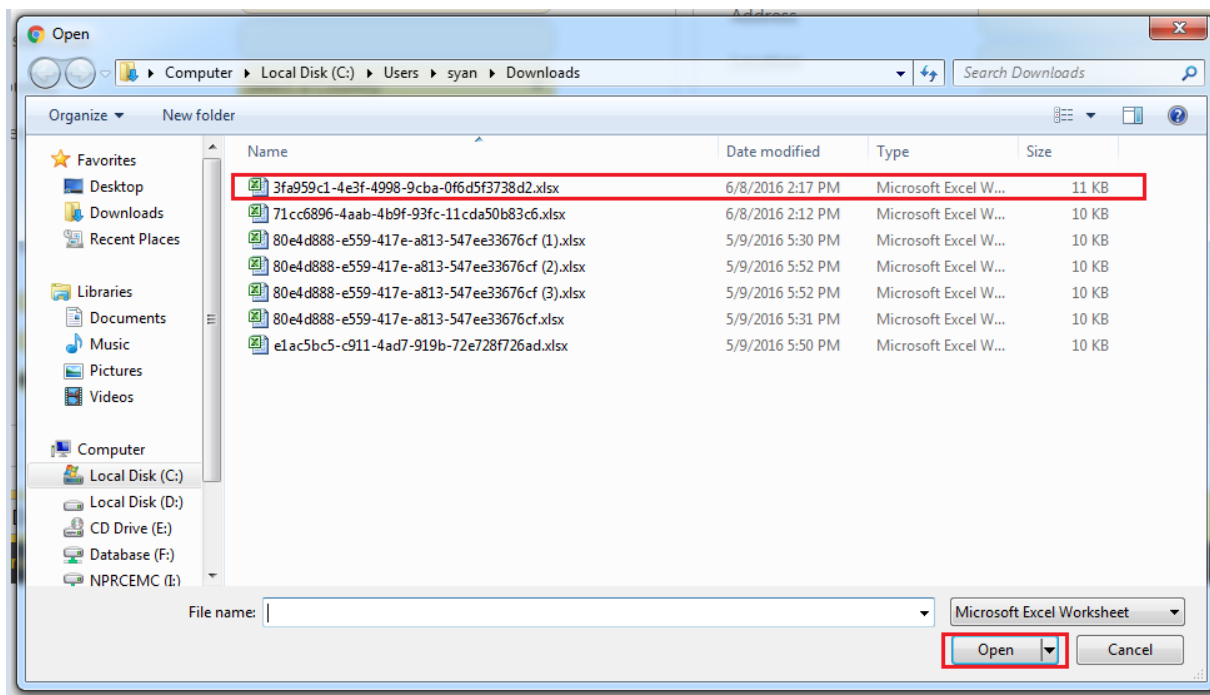
请点击“Upload Excel”按钮，将保存的 Excel 上传。

You can upload this Excel by clicking the “Upload Excel” button.



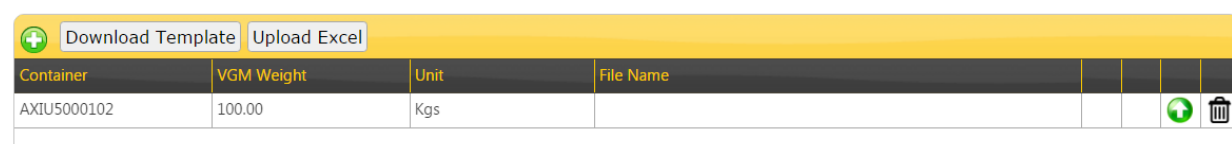
请选择需要上传的 Excel，并点击“Open”按钮。

Please select the Excel you want to upload and click the “Open” button.



现在可以看到：

Now you can see:



请注意，请不要使用绿色箭头  上传数据。

Please pay high attention that, not to use green arrow to upload VGM data.



可以删除整条集装箱（箱号、重量和重量单位）的信息。

To delete the entire container row (Container, VGM weight and Unit).


MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY

Welcome Shawn | [LogOff](#)
EN

[Dashboard](#)
[Documents](#)
[Tracking](#)
[Vessel](#)
[Financial](#)
[SOLAS VGM](#)
[My Account](#)
[Help](#)

SOLAS Verified Gross Mass Declaration

Booking Number or Bill of Lading *

Weighing Party

Company Name

Address

Location

Postal Code

Country

Weighing Date

Weighing Method

☒ Cargo and Container Combined Weight (Method 1)
 ☐ Cargo Weight with added Tare of Container (Method 2)
 ☐ None

Responsible Party

Responsible Party *

Contact

Address

Location

Postal Code

Email

Phone

Signature

Name *

Declaration Date

Download Template

Upload Excel

Container	VGM Weight	Unit	File Name
AXIU5000102	100.00	Kgs	

3. 全部输入完成后（例如上图举例），请点击“Submit”按钮。
Please click the “Submit” button after all input are done (like above sample input).

Download Template

Upload Excel

Container	VGM Weight	Unit	File Name
AXIU5000102	100.00	Kgs	71cc6896-4aab-4b9f-93fc-11cda50b83c6.xlsx

Submit

4. 成功上传 VGM。
Submit the VGM successfully.

Success

Weights submitted to Agency

View History

New Request

5. 可以在 SOLAS VGM 下的“VGM Submission History”查看历史记录。
You may trace the record by choosing SOLAS VGM / VGM Submission History.

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY

Welcome Shawn | [LogOff](#) EN

Dashboard Documents Tracking Vessel Financial **SOLAS VGM** My Account Help

Registration Notification

[Submit VGM](#)
[VGM Submission History](#)
[Container Tare Weight Search](#)

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY

Welcome Shawn | [LogOff](#) EN

Dashboard Documents Tracking Vessel Financial **SOLAS VGM** My Account Help

VGM Submission History

Search Qualifier * Booking Number 177BDFDFS142570 * From Date To Date Search

Reference Number	Booking	Bill Of Lading	Submitted Date
VGM00000021	177BDFDFS142570		08-Jun-2016 14:29

Weighing Party

Company Name : Dell

Weighing Date : 06-Aug-2016

Weighing Method : Cargo and Container Combined Weight (Method 1)

Address : 238 West Stimpson Avenue

Location : Jefferson

Postal Code : 22222

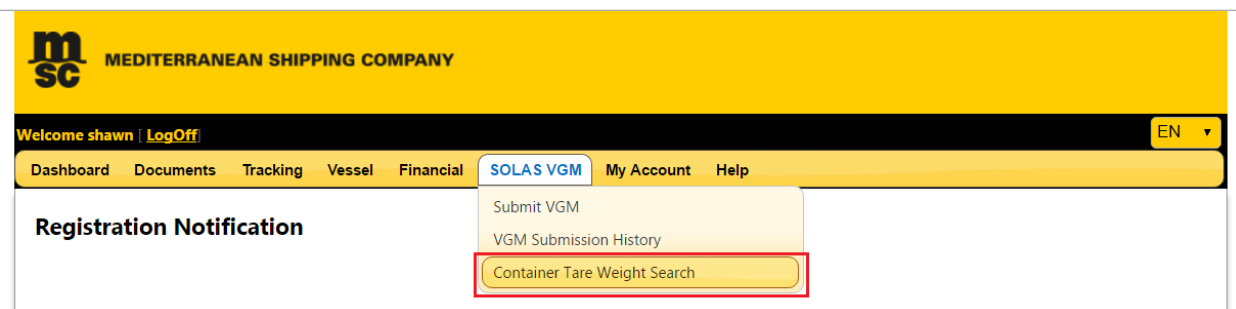
Country : United States

How to check tare weight in mymsc.com ?

如何在 mymsc.com 查询集装箱皮重？

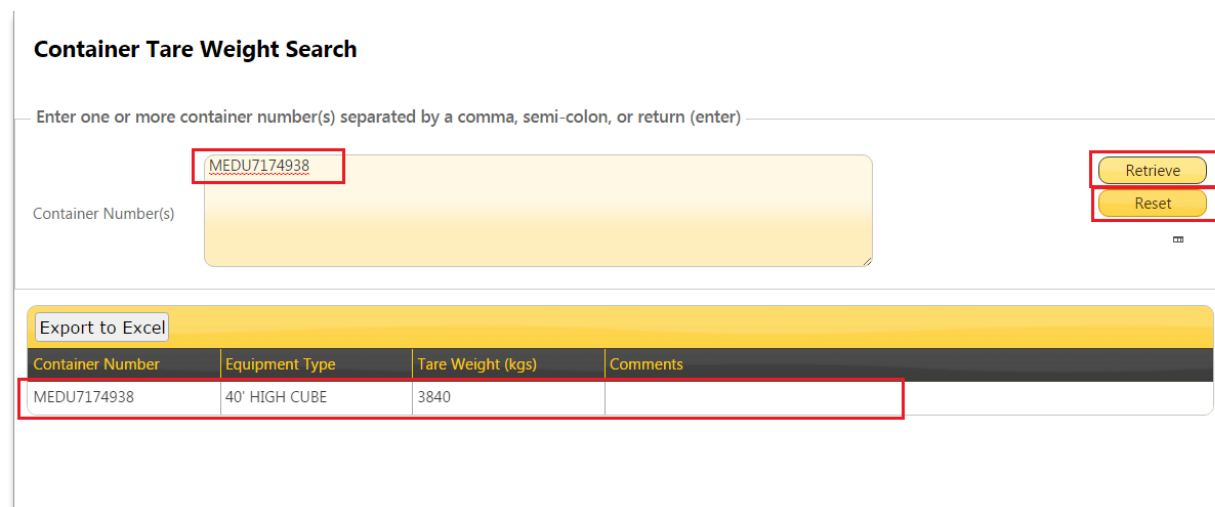
[<back>](#)

1. 在 SOLAS VGM 下选择 Container Tare Weight Search。
Please select SOLAS VGM \ Container Tare Weight Search.



The screenshot shows the mymsc.com website interface. At the top, there is a yellow header with the MSC logo and 'MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY'. Below this is a navigation bar with links: Dashboard, Documents, Tracking, Vessel, Financial, SOLAS VGM, My Account, and Help. The 'SOLAS VGM' link is highlighted. A dropdown menu is open under 'SOLAS VGM', showing three options: 'Submit VGM', 'VGM Submission History', and 'Container Tare Weight Search'. The 'Container Tare Weight Search' option is highlighted with a red box.

2. 输入集装箱的箱号（也可同时输入多个集装箱号，通过逗号、分号或回车分隔），点击“Retrieve”按钮，您就能够看到该集装箱的皮重了。
After inputting one or more container numbers separated by a comma, semi-colon, or return (enter), and click “Retrieve” button, then you can see tare weight.
3. 如果想查询其它集装箱的皮重，请点击“Reset”按钮。
If you want to search the tare weight of other containers, please click the “Reset” button.



The screenshot shows the 'Container Tare Weight Search' form. At the top, there is a text input field with the placeholder 'Enter one or more container number(s) separated by a comma, semi-colon, or return (enter)'. Below this is a text input field containing 'MEDU7174938'. To the right of the input field are two buttons: 'Retrieve' and 'Reset'. Both buttons are highlighted with red boxes. Below the input field is a table with the following data:

Container Number	Equipment Type	Tare Weight (kgs)	Comments
MEDU7174938	40' HIGH CUBE	3840	

通过 Magic Hand 提交

系统输入

Page 16~17

保存及发送后的反馈信息

Page 18~20

系统输入

[<back>](#)

一， 打开一票 Booking， 点击 VGM Information 下拉框箭头， 展开下拉框， 填写基本的 VGM 信息（红色框内）：

The screenshot shows the 'Info Center' window for booking 177MZHTEST00001. The 'VGM Information' dropdown is open, showing the following options:

- VGM Weighting Method: Cargo and container combined
- Statement: 本托运人声明: 该文件资料所含载...
- Weighted Date: May 18, 2016
- Responsible Party: TEST
- Signature Name: TEST
- Signature Date: May 18, 2016

The background shows the main booking details, including Office (MSC Shanghai, China), Agency (SH LD), Vessel (MSC LONDON), Voyage (FW618W), Service (Dragon-2), Booking (177MZHTEST00001), and various other fields.

必填项为：

- VGM Weighting Method – 称重方法（即方法一或方法二）
注意：关于称重方法，请阅读交通部关于 VGM 的通知。
- Weighted Date – 称重日期
- Responsible Party – 责任方，即为海运提单的托运人。
- Signature Name – 签名，即为提单托运人正式授权人的电子签名。
- Signature Date – 签名日期

显示项为（不必填写）：

- Statement – 托运人声明

The screenshot shows the 'Info Center' window for booking 177MZHTEST00001. The 'VGM Information' dropdown is open, showing the following options:

- VGM Weighting Method: Cargo and container combined
- Statement: 本托运人声明: 该文件资料所含载...
- Weighted Date: May 18, 2016
- Responsible Party: TEST
- Signature Name: TEST
- Signature Date: May 18, 2016

The background shows the main booking details, including Office (MSC Shanghai, China), Agency (SH LD), Vessel (MSC LONDON), Voyage (FW618W), Service (Dragon-2), Booking (177MZHTEST00001), and various other fields.

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY (SHANGHAI) LIMITED

As agent for MSC Mediterranean Shipping Company S.A., Geneva

24th ~ 26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'l Tower 248 Yangshupu Road, Shanghai, China

T: +86 21 6104 3333

MSC.com

二， 输入集装箱号后，可以填写 VGM 重量。请注意，MH 系统中默认重量单位为 KGS。

! SEQ	! Type	箱号	Seal Number	VGM	Quantity	Weight	Volume	! HV	REF Number
1	20DV	MSCUXV04047		3	28	234.000	324.000	☐	

1 - AIR OR VACUUM PUMPS, AIR

! HS/COMM: Air or vacuum pumps, ...

HS Code: 84141020

! Short Desc: AIR OR VACUUM PUMP

Shipper Desc: HS 841430 COMPRESSOR (111143...

! Marks Numbers: N/M

! Quantity: 28

! Package Type: Bag(s)

! Weight(kg): 234.000

! Measurement(m³): 324.000

OG Info:

Chemical Info:

VGM Weight: 3.00

三， VGM 错误输入验证规则

未通过 MH 发送过 S/O 的订舱号，无法提交 VGM。此外，MH 系统可以对一些错误输入自动检测并报错。

1. 填写了 VGM 基本信息，但是未提供 VGM 重量，则无法保存。

Error: ✕

✕ 请至少提供一个箱子的VGM Weight，因为VGM Information存在。

OK

2. VGM 基本信息与 VGM 重量都已填写，但是未填写箱号，则无法保存。

Error: ✕

✕ 请为VGM Weight不为空的箱子提供箱号。

OK

3. VGM 基本信息中的必填项有部分未填写，则无法保存。

Error: ✕

✕ VGM Information中的每一列必须要么都为空要么都不为空。

OK

4. 如果 VGM 基本信息为空，则 VGM 重量不需要输入。

Error: ✕

✕ 所有箱子的VGM Weight必须为空，因为VGM Information不存在。

OK

保存及发送后的反馈信息

[<back>](#)

一，保存

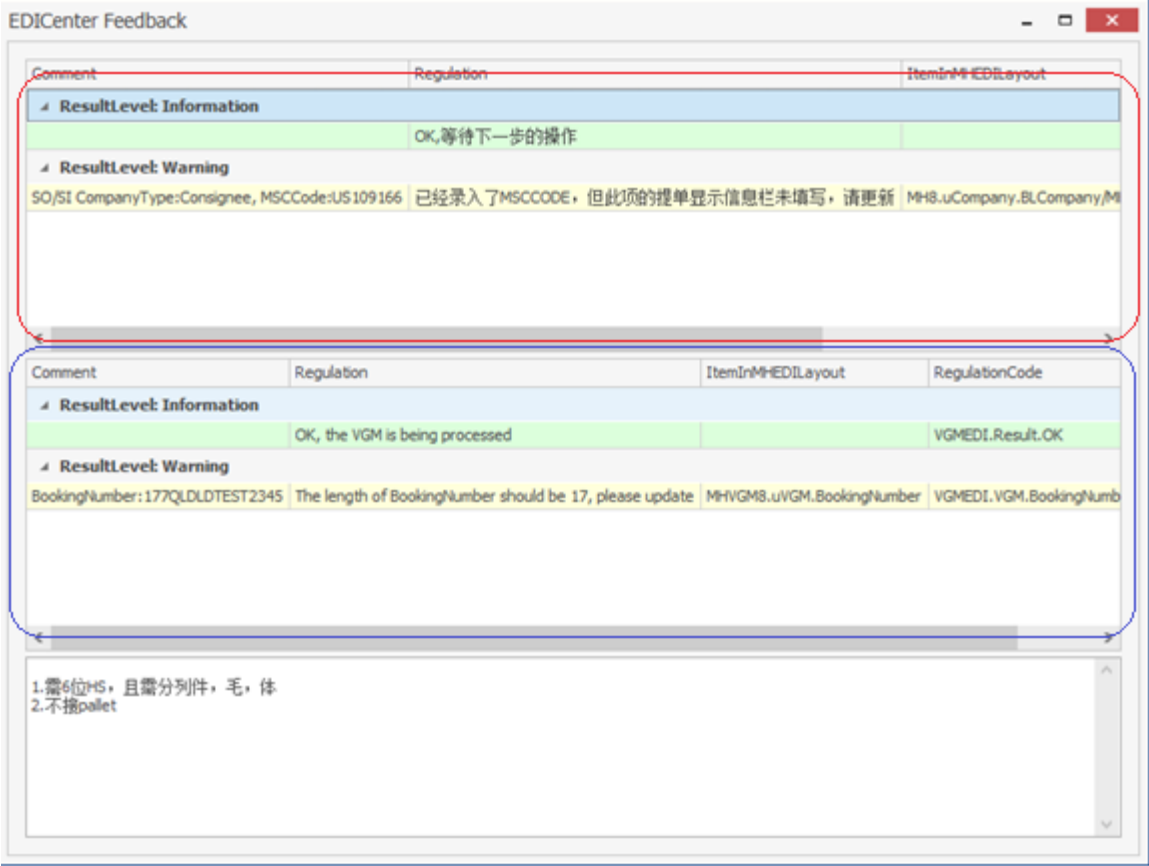
当保存 VGM 信息后，弹出反馈信息窗口。

- 1. 以下截图红色框为 SO/SI 的客户端反馈信息
- 2. 以下截图蓝色框为 VGM 的客户端反馈信息

如果出现绿色 “OK, the VGM is being processed”，或者黄色 warning，那么已经保存成功。

如果出现红色 Error，则说明保存失败，需要修改。

保存成功后，可以生成 VGM 报文发送到 MSC EDI 中心。



二，生成 VGM 报文的两种方式

1. 单独生成

Shipment

Company

! Office

! Agency

Vessel

! Voyage

! Service

! Booking

REF Number

Mst Booking

Part Load Type

Part Load Bkg

! Status

SCT

SCT Number

Terms

POR

POR SUB

POR TM

! POL

POL Terminal

! POD

POD Terminal

Port Requirement

Final Dest

ZIP Code

FINL Subl or

MSC Shanghai, China

SH LD

MSC ZOE

FW620W

Dragon-2

177MZHTEST001

Confirmed

General Tariff

CY to CY

! SEQ

! Type

Container

120DV

220RE

320DV

2. 批量生成

在主菜单 EDI -> Export VGM 中打开，输入查询条件。

Log

EDI

Category

Codes

Setting

Import EDI

EDI Log

MHKK Request

Export SO

Export SI

Export VGM

Type

Booking

Office

Port

Vessel

Voyage

Service

Agent

DateFrom

DateTo

MODIFIED

MSC Shanghai, China

SHANGHAI

POD

POR

FinalDest

TransPort1

Status

SCTCode

Container

MSCCode

VIPCode

IntraCode

Search (F3)

Open (Enter)

Clear (Shift+Del)

To Excel

Grid Layout

如果“feedback”栏位有内容，则说明该票无法生成 VGM 报文，需要修改，反之可以生成。选择可以生成报文的记录（可以多选），单击右键，进行批量的导出。下图中的红框记录表示无法生成。

BookingNumber	MasterBookingNumber	Feedback	RefNumber	AgentCode	StatusCode	Vessel
177QLDLDTST2345				100	C	GUTHORM MAERSK
177QLDLDTST1234				100	C	GUTHORM MAERSK
177MZHTEST003		Ignored: Container VGM weight not found		100	C	MSC ZOE
177MZHTEST00001				100	C	MSC LONDON
177FLDLDTST596				100	C	MSC ZOE

当生成成功后，MH8 左下角显示生成路径：

<

>

Last SHP DESC

D:\MHEDI_GUTHORM MAERSK-620N-VGM_20160612103744.zip

mhuser

8.7.0.3

08.70.00.00

MagiHand80_Agent_Test

CNSHA-S-AGL02

三， 发送 VGM 报文

在 VGM 截止时间内，VGM 报文可以发送多次，以最后发送数据为准。

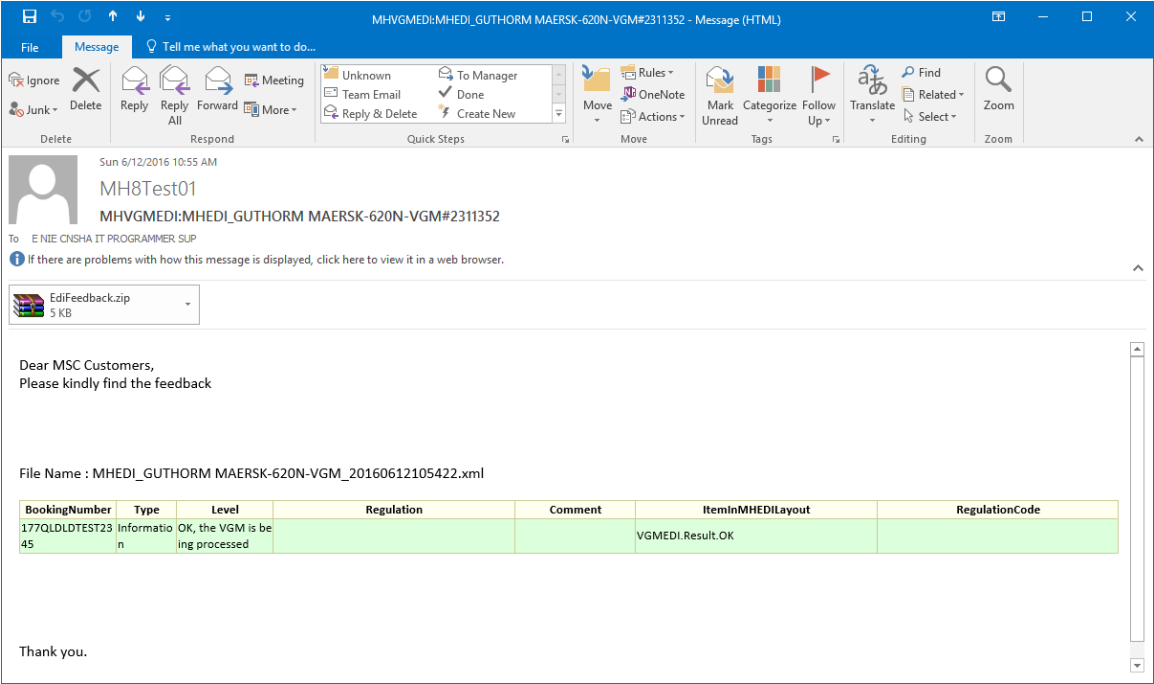
发送地址：nprcmh8edi@nprc.mschk.com

四， MH8 EDI 中心的反馈邮件

报文发送报文至 EDI Center 后，收到 “OK. The VGM is being processed”，则表示已经申报成功。

如果有黄色 warning 记录，则表示也已经申报成功。

如果出现 Error 红色背景色，则表示没有申报成功。



通过电子邮件方式提交（不推荐！）

1, 邮件发送地址:

POL 起运港	邮箱地址
Shanghai	shavgm@nprc.mschk.com
Ningbo	nbovgm@nprc.mschk.com
Tianjin	tsnvgm@nprc.mschk.com
Qingdao	taovgm@nprc.mschk.com
Dalian	dlnvgm@nprc.mschk.com
Xiamen	submitvgmxm@sprc.mschk.com
Fuzhou	submitvgmfz@sprc.mschk.com
SPRC & Hong Kong	submitVGMSPRC&HK@sprc.mschk.com

2, 邮件规定主题:

<Submit VGM – Loading Vessel Name & Voyage – MSC assigned Booking Number>

3, 邮件内容格式: 按照如下要求填写附件中提交表格。

如何填写提交表格:

- 1) 请勿更改格式。请勿添加或删减任何单元格、行、列、工作表。
- 2) * 表示必填项（即黄色背景项）。
- 3) 每票订舱号只能提交一个表格。请勿在一个表格中提交多个订舱号。
- 4) 每个订舱号最多同时提交 40 个集装箱。如超过 40 个集装箱，请联系当地客户服务代表协助。
- 5) 对于拼箱货物，即多个托运人合并货物装进同一个集装箱，请指定其中一个托运人，在任意一个订舱号下提交该集装箱的 VGM 信息（整个集装箱的重量，而非每个订舱号下的分摊重量）。

附件: 提交 VGM 表格 (MSC VGM Declaration Template – China.xls)